Leg.º 35. N.º 26.

Tea 1-63-6, C

Romeo y Julieta

Tragedia en 5 Actos.

Acto 1.º

Ayuntamiento de Madrid

Personas

Dⁿ. Fernando

Gⁿ. Montengon.

Bᵃ. Capuleto

Abec. Romeo

Dª Mª. Julieta

Lope Alverico

Mog. da Flavia.

Mar. lo Capitan.

Empª. Acto 1º.
Dª 2ª ------
Dª y 2ª Escena 5ª
Julieta y Flavia.

Flav. No temas no, ¿qué importa á tus deseos
que ese anciano infeliz á q.n lanzaron
del Apenino monte y sus cabernas
la eterna agitacion y los quebrantos
existe hoy en Verona, y en su centro
encubierto respire?. O cuanto, cuanto
fuera mejor q.e la brillante gloria
de tu infeliz amante recordando
pensáras en Dolveo y en sus triunfos!
Tornarás que su azero la libertad
á tuvo. jóven Duque de la muerte
en el último encuentro, y q.e Fernando
arrebatado en su valor, publica
que solo debe á su valiente brazo
la vida y la victoria esclarecida.
Julieta. ¡Ay Flavia! ¿Y piensas q.e á mi dueño amado
puedo adorar con ánimo tranquilo?
Bien sabes tú, q.e mi amor el hado

su fuerza opone, y q. furioso aleja
la esperanza de un fin afortunado.
En Dolbo, un padre, honra y admira
volan.te un guerrero celebrado
que ama y aplaude de entusiasmo lleno.
Pero cómo un mortal desamparado
sin apoyo, sin padre, con el mio
podrá unirse jamas con otro lazo?
Flav. Mas nunca supo ese héroe generoso
quien sus mayores fueron, ni el estado
que por su cuna merecer podian?
Ah! Si á lo menos de su fuerte brazo
tantas hazañas coronadas fueran
con un ilustre nacimiento.
Fuli. El hado
no fuera mas propicio. Escucha amiga,
ese Dolbo á quien adoro tanto
y me idolatra fiel, ese á q.n honra
Verona con placer, y cuna Fernando,
ese es Romeo.
Flav. Santo Dios, que escucho!

Ayuntamiento de Madrid

¿Es el Fue en la esperanza y el amparo
de la sangre mas noble; Hijo querid
de Montengon, del venerable anciano
en cuyo pecho bondadoso, nunca
movio la enemistad; fiel ciudadano
que en vez de fomentar en su pecho
la division y el odio, sepultando
su furor, nunca se miro de crimen
su generoso corazon manchado?

Juli. Fijos por sjpre. de los crueles hombres,
solo entre la inocencia de los campos
cultivada la infancia de sus hijos
con dulce esmero, y paternal cuidado,
cuando unos monstruos barbaros y aleves
robarselos dos veces intentaron.
Rogero los pagaba, aquel Rogero
que jamas merecio nacer hermano
de mi querido padre, tan virtuoso.
Pero atrevido Montengon, luchando
arrancar pudo al infeliz Romeo
de sus sangrientas y terribles manos,

Ayuntamiento de Madrid

y aun q.e herido el niño, salvarlo pudo
con su atencion y paternal cuidado,
y sana ya la cicatriz funesta
vespira alegre el deplorable ancianno,
cuando otra vez los pérfidos vandalos
la prenda de su amor le arrebataron.
Este golpe mortal hijo q.e dejo
fuese á ocultar el resto desgraciado
de su inocente sangre: huyó, y consigo
los hijos se llevó q.e le quedaron:
á Segismundo, á Reinaldos, á Dolveo
y á Severo, gimiendo y suspirando
por su hermano infeliz. Despues no ha vuelto
Montenegon á pisar sus. estados!
Vivia en tanto Romeo perseguido,
indigente, infelix, desamparado.
Violé mi padre, y sin saber q.e era
lo alvergó carinoso en su palacio.
Yo sentí al verle en mi sencillo pecho
una ferviente agitacion, presagio
de naciente ardor: goza entonces

me envanecí envirtiéndole á mi lado,
y bendije mil veces á la Suerte,
y bendije otras mil al bien hadado
sitio donde á mis ojos se ofrecía,
y vivía mi amante disfrazado.
¿Por qué / me dije yo llorando triste
2 nva. desgracia) en amoroso lazo
„ el cielo nos juntó, si á nros. padres
„ la discordia cruel ha separado?
Fla.. Aunque la Suerte con sus vanas sombras
nos engañe tal vez.... ¡Si aquese anciano
que acaba de llegar hoy a Verona
fuese aquel Montengon desventurado!
¿Si al ver la cicatriz reconociese
1 al hijo q.e por muerto está llorando
Juli.. Flavia que dices? Ay!
Fla - En este instante
mi corazon, Señora, palpitando
felicidad me anuncia. Si tu esperanza
hora se ofrece un dilatado campo.
Mira al infeliz Romeo de su cuna

Ayuntamiento de Madrid

los ilustres derechos recobrando,
á esos ancianos mira, á esos nobles
generosos, uniendo en tierno lazo
por vez. acaecimiento sus familias:
mira por fin el mudo sacrosanto
de tu augusto himeneo, p.ª sprs.
de aquel rencor funesto exterminando
la semilla fatal.

Juli. Aun cuando fuera,
como tú juzgas, ese austero anciano,
el infelice Padre Romeo,
¿qué pudiera esperar? Cree á mis lábios:
es mi sola esperanza lisongera.
Ver á Romeo, y en silencio a[illegible]
Yo admiro su valor, y su alta gloria.
Ah! Que son á mi amante comparados
esos otros guerreros! A mí sola
se deben las hazañas de su brazo,
se me debe el laurel de sus conquistas:
sin mí, sin este amor, no fuera acaso
Heroe tan singular... Rumor se escucha,

Ayuntamiento de Madrid

Flavia retírate... ¡Gran Dios! ¡Mi amado!

Escena 2ª

Romeo, Julieta, y Sold. que conducen banderas

Rom. Entrad en este alcazar, compañeros
de mis felices penas y trabajos:
las banderas dejad q. en recompensa
de la victoria, me otorgó Fernando,
para que las ofrezca á Capuleto
en señal de mi triunfo: retiraos. (á Julieta.
Al fin tranquilo á tus divinos ojos
me presento de gloria coronado.
¡Quién fuera un gran caudillo! Entonces lleno
de tu enérgico amor, por tí inflamado
á imperios mas remotos llevaria
tus armas el triunfante lauro.
Mas aun q. el Universo hoy estuviese
postrado ante mis pies, sprc. lejano
estaría el premio de mi amor!

Juli. La guerra
turba en verdad mi corazón infausto,
infausto, si mas fiel el amor mio.

Ayuntamiento de Madrid

bajo terribles, bárbaros presagios
en obscuro silencio fué nacido
y entre las turbulencias fomentado.
Cuanto mas se empeñó naturaleza
en formar nros. genios encontrados;
tanto mas encontrábamos nosotros
motivos de atraernos y adorarnos.
¡Y quien dijera á Capuleto un dia
que habia de amar su hija al hijo amado
de Montengon? ¡Y que mi padre mismo
tomára sin saberlo, á su cuidado
su inocente niñez defallecida?
Yo nací, Montengon, p.ª ti como tanto.
Ron... Y yo te adoro, y te idolatro ciego;
mas ppr. temo á mi destino infausto.
Si, Capuleto, en breve un himeneo
fatal te propusiera!... Si, tirano,
te quisiera obligar! Ah! Yo conozco
la expresion de tus ojos soberanos...
Mas él se acerca.....

Ayuntamiento de Madrid

Escena 5ª

Capuleto, Romeo, y Julieta.

Rom. ..... Permitid que humilde
en este dia el homenage grato
de esas banderas os ofrezca y me honre
á vrõs. ojos, con el premio y lauro
de mi valor. Formado á vrõ. egemplo
por vos engrandecido y elevado
Cap. No esperaba yo nunca menos triunfo
de tu gran corazon. Yo ví tu brazo
derramando el terror, llevar la muerte
por todas partes, y el dolor y el llanto;
de un pecho tan hermoso como el tuyo
conozco la virtud: por eso trato
que sigas y apruebes mis paternos votos
Hija mia, ya espõ., vengo ufano,
vengo á decirte ya q. el Conde Juris
es el heroe mas digno de tu mano.
Mañana el mundo le verá estrecharla y
pª spre. jamas. Yo he meditad

Ayuntamiento de Madrid

el interes, el nacimiento, el precio
con que se adorna tan brillante lazo.
Ya sabes tu deber, lo he prometido,
y solo resta q.e con dulce lábio.
Ya sabes tu deber, lo he prometido,
y solo resta q.e con dulce lábio
aceptes mi silencio.

Juli. Ah! Yo creia
que el Conde los secretos penetrando
de mi sensible corazon, hubiera
de su amor la esperanza sofocado.
¿Cómo pensar q.e un hombre generoso
un lazo pretendiese tan contrario
á mi intencion.? ¿Qué amor, que amor es este
que se adelanta y precipita armado
con el fuerte deber de mi presencia?
Ese concierto, en q.e mi muerte acuerdo
no, no se cumplirá, Señor, conozca
vras. bondades, no quereis tirano
inmolar vra. sangre.

Ayuntamiento de Madrid

Cap. Solo quiero
asegurar contra el destino infausto
aquesta sangre mia, tu conoces
cuanta muerte y dolor han derramado
vras. tristes familias hasta ahora
si por la muerte de mi crudo hermano,
si por su larga ausencia ha contenido
Mantengan la venganza, no cesaron
los bárbaros deseos, los rencores
del partido feroz y amotinado,
mas tiembla, tiembla, su aparente calma,
no por eso te entregues al descanso
que es como un fuego que en su abismo oculto
adormecido yace: En breve agitado
que ese bolcan furioso cubra horrendo
vras. comarcas de crueldad y espanto.
Entre tanto, tu esposa, hija querida,
de esa conjuracion rompiendo el lazo,
amigos nos procura, y todos se arman
en mi favor, y luego destrozados
vvs. rivales, volverá á mi estirpe

Ayuntamiento de Madrid

la paz y el esplendor á vñro. ~~[illegible]~~ estado
Jul.- Vos no prevecis la resistencia mia;
porque spre. sujeta á los mandatos
de la paterna voz, doblé mi cuello,
al punto obedecí sin replicaros.
Mas si ahora pudiese á vro. oido
elevar el acento de mi lábio
os dijera, Señor, q. si me viene
avanzada á las puertas del santuario,
á ese esposo cruel secretam.te
jurára en vez de amor, ódio inhumano,
ódio eterno y mortal.... He aquí el tormento
que me está sin cesar martirizando.
El cielo pide p.a unir dos almas
sínceros votos. Con terror y espanto
q. miera yo, bajo el enorme peso
del crímen mas atroz é involuntario
que me forzais á cometer... ¡Oh Padre!
¿Podreis lanzarme con furor insano
de vro. seno paternal!.. ¿Pudierais,
al conducirme hácia el altar sagrado,

Ayuntamiento de Madrid

verme indecisa y de temores llena,
tarda mover mi vacilante paso.
¿Y se desprecia tanto la ventura
de una muger q. sin piedad forzando
su libertad, señalan su destino?
Sé cuales son vrs. derechos santos,
los conozco muy bien, y los respeto.
Mas dejadme, Señor, q. á vrs. lado
viva en eterna obscuridad dichosa
sin esa esclavitud, sin ese lazo,
fuente de un dolor, p.ª romperle,
vierten mis ojos dolorosos llanto;
otras armas no tengo. De esta vida
soi árbitro, es verdad: pero dignaos
al escuchar mi súplica doliente,
mostrar de un padre el sentimiento blando.

Cap.. Ya no es posible difirir mas tpo.
enlace tan feliz y necesario:
obedeced.

Juli... ¡Señor!

Cap... ¡Qué!

Juli.. Padre mio,

Ayuntamiento de Madrid

y veis correr mi congojoso llanto
sin piedad, sin dolor.²

Cap. Hija querida, (enternecido.)
piensas tú que me gozo en tu quebranto.²
Bajo de un cielo mas feliz, en dias
de mas serenidad, menos aciago,
fuera cumplido tan estéril voto;
mas ay! que miro con pavor y espanto
que se juntan los fieros Montengones.
Rom. Júntense y lleguen; mi valiente brazo
los podrá resistir. ¿Piensas q.l tiemble
á esa tropa feroz de amotinados?²
Mirad, mirad los ínclitos pendones
que á vra. vista arrebató mi mano
al contrario en la lid. Si pude entonces
batallar y vencer por el estado,
¿quien se podrá oponer, quien combatirme
si en favor vro. me presento armado?²
Antes (lo juro) q.l la fuerza rompa
esas dos vidas q.l el vivir me infunda,
mi sangre toda verteré gozoso

Ayuntamiento de Madrid

y en vía ardiendo moviré mactando
Cap..¡Cuanto me place!¡Cuanto ese ardimiento
hijo de tu valor, ¡feliz traslado
del que inflamó mi juventud guerrera.
Pero no basta un ánimo esforzado.
Apoya, pues, mis útiles intentos,
persuade á mi hija con prudente labio,
y haz que conozca el timbre esclarecido
que encierra en sí tan ventajoso lazo.

Escena 4ª

Julieta y Romeo.

Rom. Antes mil veces moriré Romeo
tan bárbaro vivel! Antes vengado
de ese obstáculo atroz q. tus enume
seré, que el pueda en tus amantes brazos...
Juli..Modera ese furor.¿Y qué pretende8
de esta infeliz?¿Al paternal mandato
debí oponerme temeraria y ciega
y despreciando sus derechos santos?
Rom..¿Sus derechos?....Y acaso vivos dudos

Ayuntamiento de Madrid

son mios. de señores ó tiranos.¿
¿De dond, ó por qué títulos les viene
disponer de nosotros á su agrado?
¿Cuando se abrogan el poder supremo?
¿Y á quien mejor q.e á mí le será dado
conocer su interior? Su saña impia
es hija de su orgullo despreciado.
Ese cruel....

Juli.. ¡O Dios! ¡Como te ciega
un exceso de amor arrebatado!
El es mi padre, y respetarle debo.

Rom.. ¿Y así disculpas la terrible mano
que mio. lazo p.a sier. rompe!

Juli.. Yo gimo como tú.. ¿Mas pudo acaso
sufrir q.e ante mis ojos te ensangriente
con un mortal, cuyo piadoso llanto
viste correr al decidir mi suerte?...

Rom. Y qué! ¿Desde mañana ese inhumano
ese odioso vital será tu esposo?
¿Y yo, nacido Montengon q.e te amo

Ayuntamiento de Madrid

Lopez
toro

que por tí vivo, y que de gozo lleno,
aquí mismo de gloria vdecd,
pone á tus pies mi gloria y mis trofeos;
yo mismo, santo Dios, veré á un tirano
á un mortal enemigo q.e me arrranca
mi dicha toda, de soberbia hinchad,
otentar su ventura, y p.a siempre
gozar de la belleza que idolatro.
Ah! No es ponible, ni mi pecho alcanza
á tolerar un golpe tan amargo.
A ti sin duda, una virtud mas fuerte
sostiene y dá valor.

Juli.- Deten el labio,
reflexiona, y admira á tu Julieta.
¿Piensas que mi interior está gozando
de un sosegado plácid reposo?
Advierte....

Rom.- ¿Qué?- ¿tus lágrimas?

Juli.- En vano

Ayuntamiento de Madrid

para spre. jamas quise ocultarla &
dentro del corazon, q. tú inhumano,
me las arrancas, tu furor no tengo,
no; pero tengo mas amor ingrato:
tú lo sabes muy bien, y el cielo sabe
que este fiel corazon donde has reinado,
donde reinas aun, p.r la ternura
no será de otro amante profanado.
Rom. Ah! Julieta....
Juli.; Oh dolor!
Rom. Soy á perderte.
Juli. A mi padre obedezco, y al estado
me sacrifico.
Rom. Renunciar es fuerza
la amable dicha de mirar tu encanto.
Juli. Presto la muerte llegará, y muriendo
+ // me libraré de mi dolor tirano.
Esc.a 5.ª
Romeo, Julieta, Alberico.

Ayuntamiento de Madrid

Juli. ¿Eres tú acaso Alberico?

Rom. ¿Qué nueva

á darme vienes, dí, ¿qué sobresalto?

Alb. Un secreto importante, q.l nos debe

de sorpresa llenar. Aquel anciano

que vino á estas comarcas sin aviso,

y se oculta á la vista del estado,

ya sabemos quien es: su suerte y nombre

dejó de ser cual ántes un arcano:

Es Montesgon.

Juli. ¡Qué escucho!

Rom. ¡Oh Dios! Mi Padre!

Yo voy al punto con mi tierno llanto

su grata mano á humedecer.

Juli. Modera

tan impetuoso ardor.

Alb. Se dice en tanto

q.l sus amigos en secreto agitan

el antiguo rencor en mi daño:

Ayuntamiento de Madrid

que el Conde Enri q. ellos enardecen,
ó bien porque otra vez le reduzcan,
piensa romper á su himeneo el pacto,
ó al menos diferir el acto mudo
Ram. ¡O ventura! ¡O placer inesperado!
¿Será posible?
Juli. ¿En tan feliz momento
la sola reflexion debe ocuparnos,
tu padre ya no puede conocerte,
guarda ya no te vea en tal estado.
Si tú me adoras, si mi amor aprecias,
yo te lo ruego, en fin, yo te lo mando.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 24.
Tea 1-63-6, C

Romeo y Julieta.

Acto 2º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Emp.za 2.a y Acto 2.o
y Abec.o Foro

Sil. 2
B.a y
Foro

Escena 5.a

Romeo y Julieta

+ ## Rom.o Ya rendido a mis súplicas Fernando,
va á convertir en amistad eterna
de mis.os padres la cruel discordia.
El ha previsto sus fatales quejas
y quiere que la paz en sus estados
para sjpre. juntas reinar se vea.
A tan dichosa tan próspera y dichosa
revivió la esperanza lisongera
que en mi gozoso corazon se abriga.
De mis fiel cuello la cadena,
va tambien a estrechar a mis.os padres,
y á sus familias y á la paz entre ellos.
Mas á pesar de esta esperanza, siento
un inquieto dolor, una tristeza
que turban mi placer y mi ventura.
Cuando me separé de tu presencia,
vi por acaso á mi infelice padre
y conocí el destino que le cerca.

Ayuntamiento de Madrid

Esp̃o. destructor marcó en su rostro
su terrible poder, sus tristes huellas
en mil hondas arrugas: sus cabellos
encanecidos ya; su tarda lengua;
su vacilante planta.! ¡Dios! Destronca
un corazon.

Juli... Y así á escuchande llegas,
aun de penas mas bárbaras y atroces
tú sentirás la penetrante fuerza.
Si te conoce entónces por su hijo,
sé hijo suyo, cede, y recupera
los ilustres derechos de tu cuna,
mas si obstinado en su rencor se muestra
y en su venganza atroz, guarda silencio.
¿Me lo prometes?

Rom... Sí.

Juli... Jure tu lengua,
y tu ardiente cariño obedecerme.

Rom. Yo juro por mi amor, p.r mi Julieta
por su vivir y el mio, y esta espada,
sp̃re. vivir sus órdenes supremas.

Compañ. Compañ.
sdo
y Pica-Seco

El cielo vengador si los quebranto,
dé tu fé á mi rival, y tu fiereza.
Juli. Aquí llega mi Padre con Fernando.

Escena 2ª

Fern.ª, Romeo, Capuleto, y Julieta.

Fer.. De Montengon has visto la miseria:
á tí te toca respetar sus males,
á tí toca ceder en su presencia.
En cual estado, ¡o Dios! vuelve á Verona.—
Cap.. Sus desventuras mi dolor aumentan:
sus desgracias me asombran y confunden,
pero tengo derechos que me vedan....
Fer.. Aun ignoramos su intencion. En tanto
los destinos de entrambos considera.
Tú miras en tu hombre un heredero,
tu colmas tu ventura en tu Julieta,
y esperas y. los dos en breve tyo.
eleven con su enlace tu grandeza;
vuelve los ojos á ese triste anciano,
que él en su amarga soledad tiemeña
con cuanta juventud cambia un dia

la fortuna mas próspera y risueña;
pero aquí llega. ~~Ya~~

Escena 3ª.

Jer., Montesgon, Capuleto, Romeo, y Julieta, Guard.,
Cortesanos y Sold. q. conducen á Montesgon.

Mont. ¡Detened crueles! (á los Sold.
¿Adonde me arrastrais? ¿Quien os ordena
conducirme á este sitio? ¿Mas qué veo?....
Jer.--A tu Monarca. ¿temes su presencia?
Ah! No la temas, no: Que nunca, nunca
me valí del poder ni la violencia.
Como amigo tan solo te he llamado
para cortar la venenosa guerra
con Capuleto.
Mon.- O Dios! ¡Con Capuleto!
Jer.- ¡Qué turbacion! ¡Qué agitacion tan fiera!
¡Qué! ¿Has conocido entre estos hombres
á la sangre facil q. se fomenta
en daño tuyo?
Mon--¡Aquel! Ahí el objeto
que mi furor y mi venganza muestran.

Ayuntamiento de Madrid

Cap. ...Sí, dices bien: ese feroz encono
me debió distinguir. El mio espera
su vez, y entónces brillará espantoso,
y si fuere preciso, que....
Fer. ...Modera
ese inútil furor. Y tú tranquilo,
dignate dar á mi amistad respuesta.
¿Como vivir pudiste obscurecido
¿ en un bosque tenebroso en la aspereza?
Y así pudiste abandonar la patria?
Mon. ¿Juzgas tú morir en las flores?
es violento y cruel?
Fer. ...Mas tú, nacido
entre pompas, honores y grandezas
¿qué gozabas allí?
Mon. No ver los hombres.
Fer. ¿Acaso los formó naturaleza
para esconder con su semblante?
Mon. Un dia
los odiarás si á conocerlos llegas.
Fer. ...Solo esos montes lóbregos podrian

Ayuntamiento de Madrid

exponerte á su furor y á su fiereza.

Mon. En la engañosa córte es donde temo
su rencor, su venganza y su cautela.

Jer. ¿Y tus hijos?

Mon. Detente, no prosigas:
suspende ese discurso.

Jer. ¿No alberga
algun seguro asilo?

Mon. Nada temen.

Jer. ¿Y su destino?

Mon. Lo repito: deja
á mi ese misterio.

Jer. ¡Ah! No es posible
el que tranquilo á Montengon yo vea
vivir gimiendo en el dolor: recobra
tu dignidad, tu gloria y tu grandeza.

Mont. Todo me sobra ya.

Jer. Qué es lo que debo
al fin pensar de tí? ¿Quien alimenta
tu desesperacion?

Mon. El infortunio.

Ayuntamiento de Madrid

Fer... ¡O Dios! ¡Qué de tormentos! ¡Qué de penas
le cercan! ¡Ay! En mi Palacio mismo
dirijpcirás tan burbara tristeza,
olvidarás tu antigua desventura.
Contigo Capulèto no conserva
ninguna enemistad.

Cap. ¿Y yo podria
negar mi compasion á su miseria?

Mon. ¡Compasion tú! ¡gran Dios! Si esta es mi suerte,
haz que su rábia y sus rencores vengan
cáiter mil véces sobre mí.

Cap. Pues teme,
teme no te oiga.

Mon. Bien... Eso deseo
mi desesperacion... tú burlarás
mis votos con la paz; mas no, la guerra
entre mis familias rencorosas
y la desolacion, serán eternas.

Cap. Veremos á quien ama la fortuna

Mont. No quiero la victoria; con mi diestra

Ayuntamiento de Madrid

vengar tu corazon y tus entrañas
será tan solo mi placer.

Cap.. Que sea;
mas valiente que tu....

Mon. ¿Podrás tú serlo?....

Cap... todos mis partidarios aquí vengan.

Mon. Los mios no alcanzaron esa gloria.

Cap.. Basta.

Mon. Empiende pues....

Jer.. ¡Y qué! ¿Vña. fiereza
quiere lanzar de nuevo en los sepulcros
mas inocentes víctimas? ¿Desean
ver torrentes de sangre sus ojos?
Ah! Que á lo menos compasion os deba
Vña. Patria infeliz y desolada.
Mi amor solo es mi pueblo, mi grandeza
nada me importa, mas tu llanto mirar
correr á tu pesar.

Mon. De ira fuera
llora, sí, y de dolor.... Viva á su hija!

Ayuntamiento de Madrid

Jer... Ven á mi alcazar.
Rom. Olvidad las penas.
Juli. La vida conservad q. todos aman.
Mon. Y viviré!
Jer. ¿Qué causa habrá que pueda
tu existencia impedir.? ¿Por qué callarla.?
Descúbrela por fin... Habla, no temas.
Mon. Aquí reposa mi dolor. Ninguno
sabrá jamas, jamas quien le fomenta.
Jer... Furioso!
Mon. Si, lo soy, apaciguarme
no esperes, no; mi corazon al verga
solo eterno vencer.... temelo todo,
que todo puedo darlo, tu presencia,
tu corte y Capuleto me importunan.
Gracias al cielo, mi furor supera
á mi infortunio.... Si, desespero
te aborrece mi pecho, y te detesta.
A otro dá tu favor y patrocinio;
mas teme que á pesar de tu grandeza

Ayuntamiento de Madrid

no te conduzcan engañado al crímen.
Por él es sorprendida la inocencia
y abatida se ve... No mas te digo....
Vivo en Verona, si mi placer en ella
cercenado el triste orror q. me acompaña
y mi rábia y temor y muerte horrenda.
Juventud ó cielo, un bárbaro suplicio
mas que todos atroz, y en él perezcan
los Capuletos sin piedad! Fulmina
sobre ellos tu furor, cual lo deseo
mi desesperacion! y yo gozoso
en su esterminio vengarme puedo!
Fer. ¡Ola! Guardias.
Rom. Señor, piedad.
Juli. ¡O cielos!
Sus canas respetad y su miseria
Fer. Conozco ya la sedicion horrible
que me importa abatir. Poder me queda
bastante á castigar á ámbos la culpa.
Aun, sin embargo, Montesgon pudiera
reconocerse, y apiadarme. En tanto
Ayuntamiento de Madrid

en este sitio detenido sea,
y despues que mudese ese semblante,
con el honor debido á su nobleza,
conducidle, ó soldados á una torre
ó palacio.

Mont. ¡A una torre!... Fondos cavernas,
abrir, ó tierra, á mis plantas, y en su centro
sepultame cruel! Yré, mas temblará,
temblará al herir tu víctima.

Jer. Soldados,
que venerado y respetado sea,
cual su afligida ancianidad merece.

Rom. ¿Podré aguardar, Señor, vra. licencia
para quedarme en tan cruel tormento
con este anciano y consolar su pena?

Jer. Está bien, quedate.

Escena 2ª
Montesgon y Romeo.

Rom. Dejad que humilde
hable en vro. favor, y os enternezca.
De vros. infortunios mas herid

Ayuntamiento de Madrid

que vn mismo, Señor, su atroz violencia
yo quisiera callar. ¿De donde vino
que al hombro vro. la torre, la sorpresa
vro. vuestro cubrió? Yo os vi agitado,
¿y pálido, temblar.

Mon. ¡Oh jóven! Cesa.

Rom. Horrible es vra. suerte, mas Fernando
no es inflexible y vro. nombre aprecia.
Con una sola voz al punto mismo
si quereis....

Mon. ¿De quién son esas vanderas?....

Rom. Son el premio, Señor, afortunado
de mi sudor, en la presente guerra.

Mon. Mucho aprecio el valor: ¿mas tú q. eres?

Rom. Mi gloria es obra de mi fuerte diestra.
Soy un Soldado sin hogar, sin padres,
a quien arranca vra. suerte adversa
lágrimas de piedad.

Mon. Su dulce voz,
su voz, y su palabra me engañan.
¿Me compadeces tú?

Ayuntamiento de Madrid

Bom. Nacido al llanto
¿quién mas que yo compadecer pudiera
á un infelice?
Mon. Me enternece.
Bom. Tengo
un corazon sensible q. no alverga
jamas el fingimiento, y el semblante
de un mortal infeliz mi pecho llena
de dolor, de piedad....
Mon. Te compadezco;
bendichado serás.
Bom. ¡Ah! Yo pudiera
ser por spre. feliz.
Mon. ¡Incauto! Sigue
un error que te embriaga y lisongea,
y en breve huirán de tu vivir las horas
afortunadas.
Bom. Sin embargo, cerca
está de mí la plácida ventura
Mon. Compadezco, y disculpo tu imprudencia,

Ayuntamiento de Madrid

una dulce esperanza y engañosa
de la felicidad te abre la senda.
Aun no conoces los humanos pechos,
aun no conoces, no, su vil cautela.
Rom. Yo lo ignoro, Señor; pero conozco
cuanto puede inspirar naturaleza
a un inocente amor, y mas q. todo
siento que á voz me arrastra y encadena
un movimiento dulce en este instante;
y si en peligro mi valor os viera,
aun cuando fuera el adversario el Duque
al Duque por libraros yo oprimiera...
Sed mi padre, Señor!... El vario curso
conoceis de la suerte pasagera
aun mejor que no yo. Tal vez en breve
feliz se tornará!... Mas ya os esperan
p.a llevaros á la torreada torre.
Mon. Estoy pronto.
Rom. Aguardad.
Mon. Amigo, piensa
en ti tan solamente, y tu fortuna

Ayuntamiento de Madrid

goza por fin, q.e p.a mi no es hecha.

Esc.a 1.a

Romeo y Julieta

Rom.: ¡Ah! planta detenéis! Cruel tormento.
Juli...¿Cumplió tu corazon la fiel promesa
ó la olvidaste?
Rom.: Juramento dioso!
¿tú le has visto arrancar de mi presencia
bárbara!
Juli: Ya estuviera mos perdidos
si declarado tu nacer hubiera
Rom.-Oigo entre tanto á mi afligido padre
que gime el peso atroz de las cadena

Esc.a 6.a

Rom. y Flavia

Flav...Una conjuracion de partidarios
de la prision á Montengon intenta
librar. Yo temo q.e tu padre llegue
á verlo, y q.e con barbara fiereza
estos dos enemigos se combatan
y que uno ó ámbos en la lid fenezcan.

Ayuntamiento de Madrid

Por tu hermano, p.ª ti, por Capuleto
mi corazon estremecido tiembla.
Tuli... ¡Ay! Si mi amante embravecido corre
á un padre á matar!... Si en la refriega
entre ámbos! Me estremezco... Mas entónces
evitará tu generosa diestra
á unos viles que adoramos tanto,
el encuentro mortal; mira, contempla
que Capuleto, que Teobaldo...

Escena 7ª

(Dho. y Alberico.)

Alb.- Escucha
y tiembla en fin. Con saña turbulenta
irritado tu padre en este instante
acaba de saber que en altanera
voz, "insolentes partidarios" claman,
imputándole á pérfida bajeza
no haberse presentado ante los ojos
de su enojo. En situacion tan fiera
vá á salir de palacio ardiendo en ira
á morir ó vencer en la pelea
tu hermano ¡ó esposo!

Ayuntamiento de Madrid

Juli. ¡O Dios, dejadme
contener á los dos.
Bom. En tanta pena
sigue mi planta &.
Alb. Sí, yo soy tu amigo
y moriré gozoso en tu defensa.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 24.

Tea 1-63-6, C

Romeo y Julieta.

Acto 3.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Emp.za Acc.ha 7 Acto 3º Day
y Lopez Forg

Esc.a 1.ª

Albezico y Romeo con la espada desnuda.

Alb...; Donde intentas penetrar furioso.
No vuelvas a pisar este palacio
Rom.. No quiero vela y a sus mismos ojos
perezca y morir.
Alb...; Has olvidado
q.e no ha un momento arrebatado y ciego
diste la muerte á su infeliz hermano.
Que.! ¿No ves esa espada ensangrentada
no la ves en su sangre destilando.
Rom.. Clavada p.r piedad en este pecho
si mi amigo te nombras.
Alv.. Desdichado!
Huye no tardes. tu dolor dispersa
á Julieta tan bárbaro atentado.
Ygnoe al menos q.e su amante mismo
á su hermano mato! testigo infausto

Ayuntamiento de Madrid

solo fui yo & la fatal contienda...
No así te entregues al dolor amargo.
Rom.. Sea: ¿mas piensas tú q. á tal desgracia
ella podrá sobrevivir acaso.
Alb. Huye, te digo, la implacable furia,
y los aceros & enemigos tantos.
Rom. Tu lo sabes Alberico; tu sabes
q. la violenta muerte & Teobaldo
dió á mi padre el vivir: á tanto precio
pude yo solamente libertarlo:
fué preciso...
Alb.. Lo sé... piensa tan solo
tu vida en conservar; pero entre tanto
tal vez Julieta ó Capuleto, pueden
á este sitio venir. Tu sobresalto
y tu afanosa agitacion mitiga
Rom... Ya viene amigo. Santo Dios! Huyamos

Esc. 2.ª

Romeo y Julieta

Jul... Oh Romeo! Eres tu? La ardiente llama

Ayuntamiento de Madrid

q. debaxo á mi pecho enamorado
á tus ojos me arrastra. Yo lo veo:
yo sé q. estás la situacion llorando
de tu padre infeliz... ¿Donde, adonde
su colera y furor le arrebatan?
Pero no temas, no, q. aunq. el enemigo
amenazo tronando entre sus labios
de la mengua desgracia la noticia
todavia á nosotros no ha llegado.
Entretanto de tan barbaro tormento
amor q. nos conecha en dulce lazo
á mi tan solo una delicia ofrece
q. destruye al dolor: mi amargo llanto
con el tuyo mezclar, gemir contigo,
contigo padecer en tus quebrantos.
Rom.. O cuanto, cuanto q. sufrir no queda!
Jul... ¿De donde nace tan fatal presagio.
Rom.. Conozco mia. suerte rigorosa.
Jul... La venceremos.
Rom.. Puede ser.

Ayuntamiento de Madrid

Jul... Y en tanto
q.e te puede aflijir. tus altas prendas
tu valor y virtud te eternizaron.
El monarca te admira. El padre mio
aun mas te adora q.e a mi mismo hermano.
Que aquel hermano q.e amistad sincera
p.r siempre te juro. q.e tus cuidados
lleva en su pecho, q.e la vida suya
p.r conservar tu vida hubiera dado.
Rom.. Que la mia p.r el no haya perdido!
Jul... Serena tu dolor: mi acerbo llanto,
naturaleza, la razon y el tpo.
vencieron a estos tigres inhumanos.
Aun no llenamos victimas sangrientas
nuestras p.r su furor en nros. manos.
Tu vives, yo te adoro. El tpo vuela
y mi padre al sepulcro caminando,
se queda eternizar en sus dos hijos:
tu lo veras cumplir en su hijo amado
a q.e en breve en el augusto templo

Ayuntamiento de Madrid

va á coronar un himeneo santo.

Esc.ª 3ª

Julieta, Flavia y Romeo.

Fla... O Julieta... Oh dolor.

Jul.. ¿Que nuevos males
quiere anunciarme tu funesto labio.

Fla.. Ya Montengon en la pasion no existe.
Sus amigos las puertas quebrantaron
y espada y libertad le devolvieron.
Sale en fin de la torre y en el campo
encuentra solo á Capulero; gritan,
y emprenden un combate sanguinario:
Brilla y suena el acero: un mortal golpe
ya iba á lanzar Montengon el brazo
sobre tu padre; pero entonces llega
y lo evita oponiendose Teobaldo.
En esto un nuevo combatiente corre,
se acerca, hiere á tu infeliz hermano
y huye veloz...

Jul.. O Dios! y el homicida!

Ayuntamiento de Madrid

Flav... No se sabe.
Jul.... Y mi padre!
Flav... Reclinado
sobre el yerto cadaver de su hijo
Juan vengan entre el llanto y el llanto
con la sangre, la sangre q.e ha perdido
Jul.... Dejame sola! Desgraciado hermano. Y. Flavio
Esc.a 4.a
Julieta y Romeo en acto de pasar.

Jul... Y tu me huyes tambien. Y tu me dejas
en la amargura y el dolor penando.
Tu! Santo cielo! y el muro. Y yo sola
sola habre de llorar. Ah, ven ingrato,
ven y llora conmigo, este consuelo
es el unico bien q.e me han dejado...
Que monstruo pudo en su inocente sangre
la venganza saciar. Oh triste hermano!
O Romeo! Conozco los martirios
q.e estas p.r mi tu corazon pasando!
Si, lo conozco; pero q.e otro pueda

Ayuntamiento de Madrid

mi delirio calman. A q.n fue dad
sino a ti, consolar el llanto mio,
a q.n sino a ti solo el enjugarlo.
Pero tu tiemblas y de mi te escondes.

Rom.. Dexame separar de entre tus brazos
Dexame p.r piedad.

Jul.. De donde nace
esa profunda agitacion. el caso.
Sera tal vez...

Rom.. O Cielos...
Jul.. O, Romeo!
Rom. O Julieta.
Jul... Traidor! Ya estoy mirando
sobre esa frente criminal escrito
al asesino de mi triste hermano.

Rom.. Pues bien: venga tu sangre.
Jul.... Justos cielos!
Rom... Quieres mi muerte.
Jul.... Quiero... ay...! Inhumano.
Rom. Pronuncia p.r una palabra sola
y he mi respuesta aqui... (pone mano a la espada

Ayuntamiento de Madrid

Jul....; Desventurado
q. es lo q. has hecho!
Rom.. Y prevenirlo pud.
Mi padre iba a morir y yo matando
cumpli mi obligacion. vi su peligro,
vile improviamente y despechado
volè y heri. Cèda a tus amores
fuera robar la vida a aquel amigo
q. la vida me dió. Yo a tu cariño
soy perfido y traidor, soy un ingrato;
pero al menos no soy un parricida.
Me aborrezco a mi mismo, estoy manchado
con un crimen atroz... ¿Yo hubiera sido
mas infame y cruel si presentado
me hubiera ante tus ojos. De mi padre
yo he tomado el furor, tu los agravios
toma del tuyo y vengados. En breve
vá a venir Capuleto a este palacio.
Junta tu furia a su rencor. Yo mismo
yo mismo entre sus manos presentando

Ayuntamiento de Madrid

aquesta espada, q.e venganza grita,
me ofrecen à sus golpes inhumanos. 3.a Jorn
Hienem tú tambien y mil heridas
una, ciento y mil veces disparando
vuelve à rompes y q.e la muerte mia
venque p.r fin à tu querido hermano.
Sul... Sepa de ti tan bárbaro designio:
Hombre ingrato y cruel!.. Mira temblando
ci esta infelice p.r la vida tuya.
O santo Dios! ¿Que poderoso encanto
es este q.e me ancuna à defenderle.
Perdona à mi dolor querido hermano.
tu sabes mio. amor, tú le aprobaste...
Mas q.e digo. Pudieras sin espanto
à tu hermana mirar compadeciendo,
y tu mismo verdugo perdonando.
Romeo, p.r el cielo, p.r tu nombre
p.r tu valiente y generoso brazo
q.e implozo à tu afliccion, venga à tu amigo,
castiga en mi el delito involuntario
de amante ciego: el corazon me rompe

Ayuntamiento de Madrid

o' libra a mi virtud del abismo,
del criminal placer q.e al viento
Huye, no aguardo q.e mi padre aguarde
llegue a este sitio y sepa con q.e sangre
ha de vengar la sangre de Teobaldo;
huye, y la tierra, el mar, el mundo sea
muralla inmensa q.e separe a entrambos;
de donde quiera q.e el fatal destino
arrastre y fije tus incautos pasos
el amor de Julieta ira contigo
vivirás en mi pecho atormentado,
y p.e q.e yo perdono tus delitos
guardame tu la vida q.e idolatro.

Sal.a 5

Julieta, Romeo en acto de partir y Capuleto lo detiene

Cap.. Ven o' Dolveo y a mi planta sigue:
toma el puñal q.e en mis entrañas guarde
ven a vengar a mi difunto hijo:
ven a labar mi afrenta y mis agravios
Rom.. Y contra q.e señor. Valgame el cielo'

Ayuntamiento de Madrid

Cap... Vio vi yo al asesino... peso el falso
Montengon...
Rom.. Montengon... El!...
Cap.. Corre, vuela,
su pecho a traspasar. Sirva a este anciano
de con ti un amigo y vengador imbiado.
mira esta frente. estos cabellos canos
y de un padre las lagrimas: tu esfuerzo
estan esas banderas publicando
y tu fuente feli en los combates
te dio / pie. vences a los contrarios
este brazo ya temulo y sin bris
aung. animado de fuerza, en vano,
en vano a Montengon acometera.
Buscalo ti y aspire, y arrancado
su corazon me trae y yo me goze
viendolo palpitar entre mis manos.
Vuela, combate, triunfa, a mi hijo venga
y ti mi hijo serás, aquite aguard

Ayuntamiento de Madrid

Despues de observar a Romeo p. algun tpo.

¿Por que esa turbacion ese silencio.
¿Cuando yo vengo a probocar tu brazo
asi desmaya tu valor.

Rom. Que pena! (ap

Cap.. Ven hija mia con tu padre. En vano
fié yo en su amistad: en vano fueron
mi amor, mis beneficios... El ingrato
me abandona... Lo mismo, iie, yo mismo
ese monstruo a matar, sigue mis pasos.

Jul... O padre mio! (detenien.de

Cap.. Locas!

Jul.. Padre mio! (id

Cap.. Que es lo q. indica ese profundo llanto.
Responde o hija...

Jul... Detened... Dolveo...

Cap.. Dolveo! Entiendo el misterioso arcano.

Jul.. o Dios!

Cap.. Si fuera cierto q. un infame (mi. fingido a Romeo

Ayuntamiento de Madrid

corrupto, escondido en mi palacio
hubiera seducido a la hija mia!
Si fuera cierto q. un amor insano
es solo q. se opone al himeneo
q. la propuso mi paterno labio!

Forq
Mar

Jul.. Donde estoy!
Cap..te enzofeces y la vista
bajas! ¿Serias criminal acaso.
Jul... Señor...
Cap....si fueras!
Jul..Permitid al menos
Cap.. si fueras... vive Dios! Solo en pensarlo...
Rom. Detente: oye y te asombra Capuleto.
Conoce en fin de tu venganza el blanco
mira en este frenetico horroroso
q. enmedio a tu familia has reducido
un monstruo q. a si mismo se aborrece:
q. a tu hija adora: q. te vende ingrato:
un hijo en fin de aborrecen: Romeo
Cap... Romeo... Santo Dios.

Ayuntamiento de Madrid

Jul... Que has pronunciado.
Rom. Oye todo el horror de mis delitos.
Esta homicida y sanguinaria mano
acaba de matar al hijo tuyo
Cap... O venganza! O furor! Tiembla inhumano,
tiembla.. defiendete. (saca la espada
Rom..Hiere, traspasa.
He aqui mi corazon.
Jul... Detente
¿vas a hacer!
Cap... Defiendete repito,
defiendete o sino...
Rom..Venga tu agravio.
Si; tu debes vengar al hijo tuyo
y yo debí salvar a un padre q. amo.
Jul...tened...
Cap... Hija cruel! ¿Y tu perversa,
tu misma intentas desarmar mi brazo!
Cobarde! Ya lo sé! Tu bien conoces
cuanto vale ese adorno sobre mis años:

Ayuntamiento de Madrid

cuanto vale ese pecho sin defensa
de un anciano a la vista presentado:
huye infelii, y de mi vista leios
esconde ese semblante desgraciado,
escondelo y evita a mis furores
q. caigan sobre ti. No sabes cuanto
puede un padre ofendido q. llora...

Esc. 6

Dho y un capitan

Capitan
Cap... Sabedor de esas lagrimas Fernando
de viene viemo a consolar, y en breve
llegara con su corte a este palacio.
Cap... Y yo voy a implorar de su justicia
el rigor y el poder. tiembla maldad.
No pienses no escapar al furor mio:
la prision, los tormentos, el cadalso,
sea oprobio del cielo y de los hombres
o esclabo padeces de los esclabos.
todo es igual a mi zelos, si logro

Ayuntamiento de Madrid

vente á ti padecer.

Esc. 7

1. Juanoso

Julieta y Romeo.

Rom.. Habla á Fernando,
excita su piedad con tus acentos
en favor de este amante desdichado.
Jul.. Tú vivirás conmigo eternamente
ó los dos moriremos abrazados.

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 24.

Tea 1-63-6, C

Romeo y Julieta

Acto 1.º

Acto 2.º

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Lij.vtri
Baforo

Acto 4.º

Escena 1.ª

Fernando y Capuleto

Fer... Tu llanto es Justo, si: lamenta, llora
la muerte de tu hijo. No pretendo
q.e al olvido la dé en este dia;
q.e aun brota sangre su rasgado pecho,
pretendo si q.e para ayre. acabe
las atroces venganzas en mi reino.
q.e hagais la paz.

Cap... La paz.. Ya no es posible
guerra y muerte respiro

Fer... Capuleto,
Y un hijo pierdes hoy q. tanto amabas
otro puedes lograr.

Cap... Como.

Fer... Romeo
es virtuoso, y a Julieta adora.

Cap... Que pronunciais. Callad... ¿De rabia tiembla!
¿Y quereis q.e yo entregue al asesino

Ayuntamiento de Madrid

de Teobaldo, la mano y el afecto
de Julieta. Quieres.

Fer... Acaso pudo Romeo.

Cap.. Pudo, lo fue, fue ese perverso
el matador de su mayor amigo.
Por salvar a su padre, de tormento
lleno mi ancianidad...

Fer.. ¿Y de su arrojo
quieres vengarte.

Cap.. Si, vengarme quiero.

Fer.. No, Capuleto no! Su involuntario
error perdonarás.. Asi lo espero.

Cap.. En vano... Monia...

Fer.. Y asi te entregas
a los furores. Bien, sigue ese ciego
impulso, y nazca la infernal discordia
y la desolacion, y Sea yermo
mi estado todo p.r sacias furias...
Tu lo anelas...

Cap... Y yo, q.e yo indefenso
me abandone al furor de mis contrarios

Ayuntamiento de Madrid

Fer.. ¿Que pudo hacer el infeliz Romeo
viendo á su padre perecer... ¿Acaso
abandonarle al inminente riesgo.
No es inhumano, no. Vertiendo sus ojos
lagrimas ardientes en el momento
q. en Montengon reconoció á su padre...
Llenaron de ternura y yo con ellos...
Los dos anhelan tu amistad.

Para
Sta
Abel. Prieto
Estudiante Antiguo
Leido y Valero

Cap.. Oh muerte.
Fer.. Oh, Capuleto.
Cap... Si, mas yo primero
la sangre gozare.
Fer.. Cobarde inhumano,
corre y esgrime el vengador acero;
convoca á tus parciales y fomenta
la vana sedicion en todo el pueblo.
Nada perdones, á tu rabia caigan
tus enemigos, caigan y el incendio
consuma la ciudad, tala los campos,
y conduce á tus Reinos al extremo

Ayuntamiento de Madrid

del infortunio.

Cap... Basta!

Fer... ante tus ojos
las inocentes víctimas muriendo
mira; y goza sus débiles gemidos:
cubre las calles de un torrente inmenso
de hirviente sangre q. tu planta inunde:
triunfa y vuelve á tu alcazar ya lleno
sobre tristes cadáveres q. exalen
al hollados tu pie su último aliento

Cap... Que horror! Que horror! El tan horrenda imagen
no puedo resistir, gran Dios!

Fer... ¿Tu pecho
no se estremece.

Cap... Si.

Fer... Reflena amigo
tu cólera y escucha los acentos
de tu antigua virtud. El Duque, nunca
de otros desolador el nombre honrosa
manche tu fama.

Cap... Príncipe, las paces
hare, mas permitid q. ese himeneo

Ayuntamiento de Madrid

se dificulta, entre tanto q. mis ojos
agotan estas lagrimas q. vierto.
Ser.... Ven a mis brazos, ven, querido amigo,
defensor de la Patria... Yo concedo
a tu virtud la dilacion q. pides.
Mas ya se acerca Montengon. ~~f~~
Cap.. O Cielo! Baja
Ent. Dos Montengon y Romeo

Ser... Llega pues Montengon y el perdon de ya.
ya Capuleto te perdono.
Mon. Es cierto.
¿triunfaste de ti mismo.
Cap.. Ya he triunfado
y ya perdono tu fuerte sangriento
Rom.. O Duque! O Capuleto... O padre mio!
permitid q. en tan plácido momento
bese de entrambos la paterna mano.
Ser.. Vivid en fin los dos, goze mi pueblo
la reconciliacion mas venturosa.
Enmedio de las tumbas, en el centro

Montagon

Ayuntamiento de Madrid

El negro panteon, donde reposan
en eterna quietud vros. abuelos;
a mi presencia y de mi corte augusta
renovad el sagrado juramento
& conservar la paz q. en otros dias
con santa religion guardaron ellos.
Alli sobre sus aridas cenizas
envainad p.r Dios. los aceros
q. la discordia en vra. mano puso
y contentos formad un lazo eterno
donde nazca la paz. Asi vosotros
mi Alicia seais, y a vro. egemplo
rendie vasallos q. mi nombre ensalcen
Ya los dos suspirais, y ya os advierto
Llenos & compasion...
Alon.. Alla en las tumbas
nos veremos despues... Alla en su centro
morirain p.r Dios. nros. delitos.
Cap.. Alla en fin el generoso esfuerzo
q. hago por ti. A pesar de mi infortunio

Ayuntamiento de Madrid

y a pesar de la sangre, me vencieron
la patria, el duque y religion. Yo vivo
tu hijo vive, y el mio entre los muertos
venganza clama y mi venganza espira.
Como enemigo, mi valiente acero
a arrancarte la vida bastaria,
mas como amigo hasta el postrer aliento
lanzare en tu favor: dare al olvido
de mi teñida el miserable objeto;
y a tu hijo p.r la sangre q.e merecio
la sangre q.e me cesta doy en premio.

Esc.a 3.

Dho y el Capitan

Capp... Señor, los enemigos Llamados
p.r la ciudad, preparan en secreto
algun motin.
Yo... lo creo a prevenirlo.
Llamando a mis soldados Capuleto.

Esc.a 4.ª

Montesgon, Capuleto y Romeo

Ayuntamiento de Madrid

Cap.... Y tu en mi alcanas, y en la ausencia mia,
Dispon, ordena, cuanto si el mismo dueño
fuesas de su familia. Entre tus manos
a mi Julieta sin temor entrego.
Que hacer mas q. ti. Si en tu memoria
se alvega aun de la verganza el fuego
cálmate, ollvengon. piensa, medita
lo q. acabo de hacer, y a cuanto precio
adquiero tu amistad! JC

Rom.. Sobre nosotros
descienda un rayo de el alto cielo
y nos consuma sin piedad, si el odio
vuelve a vivir jamas en tu pecho.

Mon. Eso mi hijo.

Rom.. Si... Vias. palabras
me hacen estremecer.

Mon.. ¿Prevees Romeo
los misterios q. voy a declarte.

Rom.. Que me decis.

Mon.. Escucha, y reviend

Ayuntamiento de Madrid

cuanta pena y valor el hombre tiene
prepárate á temblar á mis acentos.
¿Sabes q. el padre soy de tus hermanos?
Mon.. Si sé. ya lo sé.
Mon.. Pues ya mueres.
Mon.. Eterno Dios!
Mon... De este fatal recinto
al palacio de Pisa huí con ellos,
y allí la furia y venganza entero
con sangriento tercos me persiguieron.
Un fatal monstruo, un hinumano tigre
supuso q. yo fuese el turbulento
origen de un motin, y de una torre
en el obscuro subterraneo hornero
inocente y sin pruebas me encerraron
Mon.. Con tus hijos...
Mon... Oh! Escucha el resto.
Allí pasamos tres amargos dias
cuando agitado de temor mi pecho,
un sueño tenebroso me presento,
q. predecia el fin de mis tormentos.

Ayuntamiento de Madrid

Tiemblo y despierto, y en mi seno busco
el horrible temor q. estoy sintiendo.
Yo no lo encuentro en mi, como asombrado
donde mis hijos duermen, y su aspecto
y su ademan y dolorosa angustia,
me declaman. mi destino horrendo,
allí dormidos, al rigor del hambre
pálidos, espirando, en tanto acerbo
clamaban: — "Padre"... Y llamaban llanto
Rumor se escucha entonces, y almacenes
despiertan y se abrazan, esperando
q. llegase el piadoso cancelo
á sostener su fallecente vida.
Callan y escucho, y palpitando advierto
el resonante golpe de las picas
y de las piedras dadas violento,
y de la torre las antiguas puertas
p. a spar. caian los perversos,
honrosas murallas fabricando.
Sin llanto enmudecí: triste, moviendo
vuelvo los ojos, y a mi hijo mio

Ayuntamiento de Madrid

q.e llorabam sumab, cuando ensilencio
yo ocultaba mis lagrimas. Entonces
cien veces espiro... Maria Dolco
mano severo y espiro Reymundo
y yo bebi la sangre en alimento...
vacilando Reinaldo se lebanto
y en mi clavando su mirar tremendo:
"Vive q.e tu no vengais o padre!"
Dijo, y lanco su postrima aliento.
Hom.. Que es lo q.e oigo gran Dios.
Hom.. Yo solamente
quede con vida en el fatal encierro
pero indignado de vivir. Y entonces
arrastrando, llorando, repitiendo
mis voces y las sombras abrasando
ya estrechada conmigo a los hermanos
cadaveres queridos: ya besaba
sus yertos labios; y a la par con ellos
sobre la tierra funeral tendido
logre ba en fin un dulzoso sueño;

Ayuntamiento de Madrid

hasta q.e si libertarme de improviso
mis amigos intrepidos corrieron.

Rom.. Yo me abraso en fuego!.. De aimen tanto
¿castigasteis al fin ese pecado.

Rom.. Hize el no temia, y cuando airado
fui a vengarme en su execrable pecho
mi venganza burlo, p.q. acabado
de morir con honor, tranquilo y lleno
de gloria.

Rom.. Y donde la venganza
que creis señor, lleva, si murio el reo

Rom.. El reo esta mas cerca q.e imaginas

Rom.. Y a quien mata, Leid.

Rom.. El resto
Los traidores. El crudo hermano
autor de mi deshonra y mi tormento
de Capulet.

Rom.. Santo Dios q.e escucho!
de Capulet.

Rom.. Si.

Ayuntamiento de Madrid

Rom.... Para ese intento
De victima cambiad o' de asesino.
Mon.. No, no es su muerte la q.e yo deseo
Es si la de un objeto q.e es mas debil,
la de Julieta, en fin.
Rom.. Un amor tierno,
ha unido nras. almas p.r fe.
Mon.. ¿Y q.e no temes q.e con este acero
rompa yo tus entrañas, escuchando
tan fatal confesion.
Rom. Ved si q.e esceso
me amenazais... Un aviso y un amante
Mon.. Yo anelo mi venganza...
Rom... Y q.e os hicieron.
Mon. Que me hicieron! Gran Dios! Y eso responde
perfido, a mi furor. Cuando estoy viendo
la sangre del verdugo de mis hijos
asi deslumbra tu cobarde pecho.
¿Que me hicieron, pregunta al fiero tigre
si cuando herido y en venganza ardiendo
bramaba de furor, si entonces supo

Ayuntamiento de Madrid

inventar aquel horrido tormento,
& hacer morir ante su mismo padre
los tiernos hijos pallidos y hambrientos
que me hicieron! Pregunta á tus hermanos
si al despedir el postrimer aliento,
pensaron q. Logravan algun dia
mi sincero perdon los Capuletos.
Que me hicieron.°; Traidor!; Cual fue, responde
su barbara impiedad cuando gimiendo
victimas tan queridas, a mis plantas
me ofrecieron su sangre en alimento.°
Que me hicieron. Cuel! El cielo airado
me privo q. ose del consuelo
q. ansiaba en mi dolor... Yo, yo quiero
en el monstruo fiera, a mi deseo
mi venganza sacion, y hora q. un hijo
& aplaudido cabe gozo encuentro
y q. parece señalo el Destino,
a seguir mi tenor, cuando contemplo
q. ningun Capuleto libertare
puede a mi obstinacion y su ardimiento

Ayuntamiento de Madrid

cuando la voluntad solo me basta,
y de puedo hacer sin temida, de vos
a tan perfido amor abandonarme
olvidando su honor!

Rom... tal vilipendio
de vos. labio solamente escucho!
Antes pierda la vida q.e indigno
llegue yo a abandonar al padre mio.
Mas p.e suente, Señor, no estis creyendo
q.e para amancillarme en los delitos
à vros. brazos me volviera de cielo.
Yace apenas mi amigo en el sepulcro.
¿Apenas ese anciano (sin egemplo)
la paz confirma y su preciosa sangre)
os entrega tranquilo y satisfecho,
cuando hacando, y de venganza armado
su estermino quereis y el de sus deudos,
el desangre toda, y q.e a Julieta
traspase de corazon mi propio acero.
Soy soldado, Señor, si son precisos

Ayuntamiento de Madrid

p. vengar mi valor y esfuerzo
vedlo pronto aqui; mas este brazo
usa tan solo de glorioso medio.
Mostradme la venganza p. la senda
de la virtud y honra, y al punto vuelvo
a derramar esa fuente sangre
y a vindicar p. fin mis derechos,
mas si es forzoso cometer un crimen
Jamas el crimen morará en mi pecho.
Hon... Que oigo. ¿Tal es la desventura mia!
Tal es de tus hermanos lastimero
el fiero mal, cuando venganza claman
q. nadie escucha su angustiado acento!
¿Sabes tu cuantas penas y martirios
he sufrido despues de aquel entierro.
En un monte habité y alli invocando
al fuego de la muerte, odiando al cielo,
y a la luz y a la noche, en voces roncas
a mis hijos llamaba en los desiertos...
Entonces de improviso ante mis ojos

Ayuntamiento de Madrid

se presentaban con dolor muriendo...
Y aquí los veo aun... Mira sus rostros
su palidez, su moribundo aspecto,
y su muerte fatal.
Rom... Tan triste cuadro
apartad de mi vista!
Mon.. Si, ya es tiempo
q. yo muera: en la horrorosa tumba
sepultame p.r fin; mi hijo tierno
allí veré... yo tiemblo... ya vacilo...
Rom... Temiid q. en mis brazos..
Mon.. Huye leios
cruel, o venga su espantosa muerte
Rom... Señor...
Mon... Mi hijo!
Rom.. Dirijad os ruego
ese funesto error. Pensad...
Mon.. Mi hijo!...
Rom... Pensad, Señor en tanto, q. yo os quedo
Mon... Mi hijo! Donde están.

Ayuntamiento de Madrid

Rom.. Apacigüad̃os &
o caigo a vr̃os. pies.
Jul... Quien. ¡Tu peñerso!
Rom.. Vivid, vivid.
Jul...¡Oh, nunca sea
Yo me odiosa en piedad. y lo me deseo
Rom.. Sobrado tpo. ya p. mi hermano
vro. e/o sus lagrimas vertieron.
Jul.. Lo Capuletos mañan, lo juro:
Rom a jurado: mañe con ellos,
y hasta en el fondo del sepulcro frio
maldecidos sin fin sera mi empleo.
Rom.. Ah! No te manches con traidores homicidios.
Jul.. Olvida ya esos nombres tan horrendos
de homicida y traidor q. ya no exîten
p. mi... ellí destino ha largo tpo.
q. aprueba mi ternura... ¿Y nose abrasa
con la venganza, ni el furor tu pecho,
con el mio feroz, cuando tu vista
divisa algun horrible Capuleto.

Ayuntamiento de Madrid

como à cualquier otro hombre amante puedo.

Rom... Y si es un hombre al fin, odiarle puedo.

El es, sabed, el q.e ampara mi instancia.

Y glorioso será q.e el hijo vea.

el ingrato mas vil, la vida arranque

à q.n le dió su brazo y el sustento.

¿Será forzoso q.e à mi ojos muera

mi noble bien hechor. Y q.e à este esceso

quiera mi mismo padre envilecerme.

Vos engañais à la justicia, al cielo,

à la fé, à la razon

Mon... Para perderme

eso mismo los pérfidos hicieron

Rom.. Aplacad, Señor, el honor pide...

Mon... Sangre.

Rom.. Piedad

Mon.. Venganza

Rom.. Aquese intento

desechad padre.

Mon.. No; sangre y venganza...

Ayuntamiento de Madrid

sangre y venganza solamente quiero

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Leg.º 35. N.º 24.

Tea 1-63-6, c

Romeo y Julieta

Acto 5.º

Fin

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Empiezan Da. y 2a. y 2

Acto 5.º

Esc.a 1.a

Julieta y Flavia.

Esc.a 2da

Flav.. ¿Donde incauta tu dolor te lleva.
Donde caminas, donde. ¿Entre el silencio
y triste lobreguez de estos sepulcros
q.e buscas infeliz.
Jul... Busco a Romeo.
Flav... No esta...
Jul....Le aguardare vendra a este sitio
a escuchar el temible Juramento
y le dire mi mal. Sabra el designio
Deu barbaro padre. Ese hombre fiero
no desea la paz: Flavia, mi muerte,
la muerte de mi padre es su deseo.
Fla...te engaña tu afliccion. ¿Pues q.e Fernando
no aplaco su furor. ¿Su mismo acento
no pronuncio amistad. ¿Vuelve, Julieta,
a tu agitado espiritu el sosiego.
Jul... El sosiego. Jamas en esas urnas

Ayuntamiento de Madrid

solo le encontraré.

Rom... ¿Y así al despecho
sin razon te abandonas.

Jul... Me abandono!
Si, me abandono. Para qué huyeron
la esperanza y amor q.e me alagaron
y honor tan solo y mortandad espero,
triunfará Montesgon, en una carta
q.e escribió á sus infames compañeros
y ha interceptado Albanio, les manda
venir armados... En el mismo tpo.
q.e á Julia la paz, mi triste padre
y yo, á su mano ayrada moriremos...
Si su furor perdonara esas tumbas.

Rom.... Que es lo q.e oigo. Gran Dios!, á tal estremo
puede arrastrarle su furor!

Esc.a 2.a

Dhas y Romeo.

Rom.. Julieta

Jul... Ah! Mi libertador! Salva Romeo,
salva á mi padre y á tu fiel amante

Ayuntamiento de Madrid

corre, no tardes.

Rom... ¿Que dolor acerbo
rompe tu corazon. Lloras. Que temes.

Jul... Si tu padre cruel.

Rom... Tambien yo temo
su venganza y su cólera y q. falso
fuze las paces con mentido acento.
Es inflexible...

Jul... otro, inexõrable...
Mira su corazon en este pliego.

Rom... Temblo al mirarle. ¿Lee? "Intrepidos amigos
"llego de esterminar los Capuletos
"el momento feliz. Cuando a las tumbas
"me acerque a pronunciar el Juramento
"de engañosa amistad, vos. puñales
"clavad sin miedo en los infames pechos
"de sus parciales barbaros. Julieta
"y su padre a los golpes de mi acero
"sin vida quedaràn. Despues q. todos
"hayan lanzado el postrimer aliento

Ayuntamiento de Madrid

„p. a saciar la sed de mi venganza
„los sepulcros romped de sus abuelos,
„quemad allí sus pérfidas reliquias
„y las cenizas esparcid al viento:
„Montesinos." — Manuel! Padre inhumano
¿Y yo le debo el ser. Yo le detesto.
¿Pretende así satisfacer su encono.
En vano, en vano con ardientes ruegos
calmarle quise: en vano ante sus plantas
me arrojé á suplicar, y en vano fueron
mis dolorosas lagrimas vertidas,
pues no bastaron á ablandar su pecho:
Gran Dios!.
Jul... ¿Es este el galardon dichoso
q. esperaba mi amor. Es este el premio
de la virtud. Y tú perjuro padre
insensible desprecia los acentos
de la naturaleza.
Rom.. Si Julieta,
y quiere q. á mis pies mire sangriento
y palpitante el corazon q. adoro.

Ayuntamiento de Madrid

Jul... Lo verás, lo verás y en él impreso
tu imagen y tu alma y mi desgracia.
Tu padre entonces de placer cubierto
se gozará en mi sangre derramada.
Tú la verás correr p.r este suelo!

Rom... Cesa, cesa... q.e horror. Antes q.e llegue
yo mismo armado le saldré al encuentro
y su traicion publicaré. Fernando
lo sabrá p.r mi voz, y a todo el pueblo
le descubro clamaré: ese anciano
es un vil impostor. Yo no le debo
mi existencia. ¡Infeliz! ¿En mis favores
así me olvido del amor paterno.
Q.e me separó de mis hermanos
el Destino. Por que. Q.e con ellos
no feneci. Mi corazon entonces
sin este amor q.e le devora, abierto
viera el sepulcro sin temor... ¡Luchando
hora en armas mortales. Si: los cielos,
y la tierra tambien, y los abismos

Ayuntamiento de Madrid

I se gozan en colmarme de tormentos
Sul.. Mira el sepulcro allí donde reposa
p. spe. Jamas mi hermano tierno
de ver. En breve yacerá a su lado
el padre sucesor de Capuleto,
y este anciano despues junto a sus hijos...
Rom.. tu padre q. el dolor compadeciendo
de mi afligida infancia, en su palacio
me recogió, me prodigó el sustento,
como a tu hermano me educó en las armas
y se gozó en mi lauro y trofeo
en ver de eterna gratitud, la muerte
recibirá de ellmenguon... Yo tiemblo
y me horrorizo...
Sul.... Amigo p. spe.
despidamos, huye: otro remedio
no queda a mi dolor: Huye a otro clima
con mi padre infeliz: salva a lomenos
a ese anciano a q. debes tus virtudes
y sea yo sola el miserable objeto
de q. sacie la venganza de tu padre...

Ayuntamiento de Madrid

gozar mi vida...

Rom. Y
Yo no me ausento
no lo esperes.

Jul... O Dios! O inhumano
ci mi padre abandonas en el riesgo.
No me amaste jamas.

Rom... Y tu pretendes
q. te dexe mi vida. ¿Quieres q. huyendo
pague tu amor. ¿Que la terrible imagen
de tu cadaver ensangrentado y yerto
lleve impresa en el alma. No es posible.

Jul.. Pues veràs perecer a Capulet
veràs a Montesco en sangre tinto
con su mismo puñal romperme el pecho.

Rom.. No lo veràs... si el universo todo
en mi. daño conjura, tengo
este acero fatal, p.a librarme
de su furor y sacudir el peso
de tantas desventuras. No me es dado
contra mi padre combatir, ni puedo
alejarme de Ti: mas si, primero

Ayuntamiento de Madrid

q.e ver morir à la q.e tanto adoro
Jul.... Hay mas q.e padecer sagrados cielos!
Y assi te abates. ¿Con tu muerte acaso
me podrás libertar. ¿Podrás muriendo
à Capuleto defender. El solo
te debera el vivir si à otros imperios
con èl te alcas. Paga sus cuidados
vuelvele un hijo q.e mato tu aceno.
Dame à mi goçar en el sepulcro
del silencio y la paz, y alla en su seno
sofocar para siempre este cariño
q.e desde la niñez reinó en mi pecho.
Rom.. Reinara... viviа... siento en mi alma
la desesperacion... siento el infierno...
a encontrado camino....
Jul... o Dios! Detente
Rom.. Yo los encontrare.
Jul.. Salva, te ruego
à mi padre y perezca esta infelice
Rom.. Perezca tu: jamas.
Jul... Tente Romeo...

Sirv.te B.a Prieto
sold.o compañ.a

Ayuntamiento de Madrid

se fué, se fué, y en soledad y llanto
me deja... ¿Donde buscaré consuelo
á mi amargo dolor. Tumba honrosa
tumba q. guardas el cadaver yerto
de mi querido hermano; esconde, esconde
á esta infeliz en tu profundo seno

Fla.... Julieta...

Jul... Dulce amiga

Fla.... Enjuga el llanto:
consuela tu dolor.

Jul... Flavia no puedo...
Oh! No conoces lo q. sufre el alma,
ni cuan terrible agitacion padesco

Flav... No lo ignoro. Tambien el alma mia
siente tu adversidad y tus lamentos...
Por ti corren mis lagrimas...

Jul... No llores
no mi Desgracia... Una aquel momento
en q. nací... Desde la misma cuna
solo he visto traicion y mentandad

Ayuntamiento de Madrid

y hasta la muerte me seguirán. El placido reposo
de mi edad juvenil, todo fué llanto,
y sera hasta mi postimer aliento...
Dexe a mi padre perecer, mi amante
pereceria con él, y ese perverso
ese infiel Montengon, en mis entrañas
satisfaria p.r fin su odio postrero...
Esta es mi suerte ventúrosa
Ila... Amiga,
calmate y vuelve hacia el hogar paterno:
yo te acompañaré.
Jul... No he de seguirte.
Aquí a mi amante sin temor espero.
Flav... Huye, mirra: corre, q.e se acercan
los vasales y el Principe y el Pueblo
Ex.to L.do
Dias Fern.do Montengon, Capuleto, Sold y Cortes.

Fer.... Llego vasallos el dichoso instante
q.e os prometi gozar. Todo mi reino
vera en el lazo de amistad ahora
Jul unirse a Montengon y Capuletes

Ayuntamiento de Madrid

Cap... Y aun mas o Duque: Montengon consiente
q. despues nros. hijos en el templo
con los lazos de amor, la paz afirmen.
Jul... Es posible gran Dios!
Fer... Yo Lo deseo
y mi pueblo tambien.
Flav... Dichosa amiga
en placer se trocaron los tormentos
Jul... Que incertidumbre!
Mon... Acabaran los odios
hoy mismo y el furor: yo lo prometo
Fla... Y vacilas aun.
Jul.. Aun teme el alma!
Fer... No temas, no Julieta: tu himeneo
ponga fin a la guerra y los estragos
q. a vras. dos familias afligieron.
Mon... En breve te veras afortunada
Jul... Ay Flavia! Donde se hallara Romeo.
Fer... Llegad p. a esas urnas donde yacen
vros. mayores en reposo eterno
y jurad p. sus amadas cenizas

Ayuntamiento de Madrid

fraternidad y amor.

Cap.... Oh juramento
sacrosanto escuchad. Oíme vosotras
sombras de mis. ínclitos abuelos
juro la paz a Montesco: yo juro
su vida defenda y sus derechos,
amarle p.r spic. como hermano &
y olvidar los rencores de otro tpo.
Juro en fin p.r el Duque en sacro nud
enlazar a Julieta con Romeo.
Ahora en señal de amor dame los brazos
y tuya Montesco.

Mon... Fuiste perverso
que yo te jure paz. Muerte te juro
en. 5.a
en. 5.a
Mon Romeo q.s. p.r el fondo corr.r de C.i
Rom. Padre!

El hierro Montesco a Capuleto derranga el gafe
en Romeo que se interpone entre los dos.

Mon.. Muere traidor...

Ayuntamiento de Madrid

Rom.. Yo soy q. no muero

Fer.. Soldados ...

Jul.. Ay de mi.

Rom.. Ya estays vengado ~~Fer Grandes y q. crueles tormentos~~ (a Montesyos muerto (~~Los Soldados se apoderan de Montesyos~~)

Jul.. O Dios mi amante...

Rom.. Vuestro mismo acero

rompe mi corazon: p. vra. rabia

Despues de ser padre... ell fin venzieron

a pesar de mi amor vros. zelos

y yo inocente a sus impulsos muero...

a Dios tú, mi adorada... a Dios Julieta

Ay! Para syre. a Dios.

Fer..... ~~Has satisfecho~~ En un tormento

~~Acabar~~ as ~~tus dias~~ Erdidor. Guardias

~~perdido~~ ~~Ofendido a estos traydores~~ (a los Soldados q. se apoderan de Montesyos)

~~Seguras de el. Recibe el premio~~

debida a tu furor

Julieta acaba el puñal cong. hizo a Romeo a

Montesyos q. estaba absorto

Jul... Barbaro padre.

de tu mismo hijo matadora sangriento

gozate en su cadaver, goza ahora

el triunfo de tu zelos... El objeto

Ayuntamiento de Madrid

de tu venganza soy: pero mi muerte
no deberé a esa mano q. estoy viendo
teñida con la sangre de mi amante...
Le veis pálido, inmovil... Dulce dueño
a Dios amado padre, a Dios... tirano,
mira cumplido tu feroz deseo (se hiere
Cap.... Fuente Juliera... (o Dios.
~~Hija... de hijo.~~
Jul. Padre Dejadme
A Dios espirar en los brazos de Romeo

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid